

Bundesblatt

Bern, den 2. Dezember 1974 126. Jahrgang Band II

Nr. 48

Erscheint wöchentlich. Preis: Inland Fr. 68.– im Jahr, Fr. 38.– im Halbjahr, Ausland Fr. 82.– im Jahr, zuzüglich Nachnahme- und Postzustellungsgebühr. Inseratenverwaltung: Permedia, Publicitas-Zentraldienst für Periodika, Hirschmattstrasse 36, 6002 Luzern, Tel. 041/23 66 66

12 147

Bericht
des Bundesrates an die Bundesversammlung
betreffend das Ergebnis der Volksabstimmung
vom 20. Oktober 1974
über das Volksbegehren gegen die Überfremdung
und Übervölkerung der Schweiz

(Vom 15. November 1974)

Sehr geehrter Herr Präsident,
 sehr geehrte Damen und Herren,

Am 3. November 1972 ist dem Bundesrat vom Initiativkomitee Nationale Aktion gegen die Überfremdung ein mit 68 362 gültigen Unterschriften versehenes Volksbegehren gegen die Überfremdung und Übervölkerung der Schweiz eingereicht worden.

Sie haben am 28. Juni 1974 beschlossen, dieses Volksbegehren mit dem Antrag auf Verwerfung der Abstimmung des Volkes und der Stände zu unterbreiten.

Diese Abstimmung hat am 20. Oktober 1974 stattgefunden und das in der umstehenden Zusammenstellung verzeichnete Ergebnis gehabt.

Demnach ist das Volksbegehren vom Volk mit 1 691 632 gegen 878 891 Stimmen und von allen Ständen verworfen worden.

Eine Einsprache gegen die Abstimmung erhielten wir aus dem Kanton Zürich.

Wir beehren uns, Ihnen zu beantragen, es sei das Ergebnis der Abstimmung durch Annehmen des beigefügten Entwurfs eines Bundesbeschlusses zu erwahren.

1974-799

Wir versichern Sie, sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren, unserer vorzüglichen Hochachtung.

Bern, den 15. November 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:

Brugger

Der Bundeskanzler:

Huber

**Volksabstimmung vom 20. Oktober 1974 über das Volksbegehren
gegen die Überfremdung und Übervölkerung der Schweiz**

Kantone	Stimme rechthgt.	Beteiligung		Ausser Betricht füllende Stimmzettl.		In Betricht füllende Stimmzettl.	Ja	Nein	Standes stimmen	
		Eingelangte Stimmzettl.	In %	leer	ungutg.				Ja	Nein
Zurich	660 271	488 796	74,0	3 835	328	484 633	171 228	313 405	-	1
Bern	618 141	410 134	66,3	5 359	735	404 040	165 136	238 904	-	1
Luzern	171 853	122 189	71,1	828	124	121 237	46 852	74 385	-	1
Uri	20 539	14 428	70,2	174	85	14 169	6 274	7 895	-	1
Schwyz	53 639	35 230	65,7	257	13	34 960	14 413	20 547	-	1
Obwalden	14 935	9 269	62,0	78	10	9 181	3 326	5 855	-	½
Nidwalden	16 144	11 864	73,4	99	32	11 733	4 615	7 118	-	½
Glarus	22 205	15 395	69,3	47	10	15 338	5 890	9 448	-	1
Zug	39 650	30 531	77,0	221	69	30 241	10 459	19 782	-	1
Freiburg	109 135	71 736	65,7	810	72	70 854	24 003	46 851	-	1
Solothurn	132 420	98 718	74,5	1 012	983	96 723	38 494	58 229	-	1
Basel-Stadt	143 852	101 656	70,7	1 341	39	100 276	40 909	59 367	-	½
Basel-Land	123 738	92 040	74,4	1 156	130	90 754	29 045	61 709	-	½
Schaffhausen	41 835	34 155	81,6	905	32	33 218	9 747	23 471	-	1
Appenzell A Rh	29 220	18 801	64,3	209	62	18 530	6 257	12 273	-	½
Appenzell I Rh	7 766	4 866	62,6	39	16	4 811	1 961	2 850	-	½
St. Gallen	220 036	148 386	67,4	1 256	1 074	146 056	51 494	94 562	-	1
Graubünden	93 820	59 203	63,1	622	117	58 464	15 859	42 605	-	1
Aargau	247 084	174 614	70,7	1 479	145	172 990	61 626	111 364	-	1
Thurgau	100 891	73 784	73,1	1 033	72	72 679	21 688	50 991	-	1
Tessin	139 110	100 271	72,1	1 389	190	98 692	25 066	73 626	-	1
Waadt	298 375	206 455	69,2	2 124	314	204 017	53 877	150 140	-	1
Wallis	125 617	79 069	62,9	686	215	78 168	22 261	55 907	-	1
Neuenburg	96 712	68 851	71,2	740	121	67 990	17 267	50 723	-	1
Genève	175 510	133 610	76,1	2 639	202	130 769	31 144	99 625	-	1
Total	3 702 498	2 604 051	70,3	28 338	5 190	2 570 523	878 891	1 691 632	-	22

(Entwurf)

Bundesbeschluss
über die Erhaltung des Ergebnisses
der Volksabstimmung vom 20. Oktober 1974
über das Volksbegehren gegen die Überfremdung
und Übervölkerung der Schweiz

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

aufgrund der Protokolle der Volksabstimmung vom 20. Oktober 1974 über das Volksbegehren gegen die Überfremdung und Übervölkerung der Schweiz, nach Einsicht in einen Bericht des Bundesrates vom 15. November 1974¹⁾, woraus sich ergibt, dass das Volksbegehren bei 2 570 523 abgegebenen gültigen Stimmen vom Volk mit 1 691 632 gegen 878 891 Stimmen und von allen Ständen verworfen worden ist,

beschliesst.

Art. 1

Vom Ergebnis der Volksabstimmung vom 20. Oktober 1974 wird Kenntnis genommen.

Art. 2

Das Volksbegehren vom 3. November 1972 gegen die Überfremdung und Übervölkerung der Schweiz wird als verworfen erklärt.

¹⁾ BBl 1974 II 1353

**Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend das Ergebnis der
Volksabstimmung vom 20. Oktober 1974 über das Volksbegehren gegen die Überfremdung
und Übervölkerung der Schweiz (Vom 15. November 1974)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1974
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	48
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	12147
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.12.1974
Date	
Data	
Seite	1353-1356
Page	
Pagina	
Ref. No	10 046 219

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.